



ASSOCIATION  
DES  
INDUSTRIELS ET  
DES  
ENTREPRENEURS  
DE TURQUIE

## L'ECHO DE LA TURQUIE

COURRIER MENSUEL DE TUSIAD PARIS

MAI 2009  
NUMERO: 5

TS/PRS/09-39

### SOMMAIRE (pp.1-2)

<b>TURQUIE – ECONOMIE .....</b>	<b>3</b>
<b>Les Entreprises .....</b>	<b>3</b>
Le consortium de <i>Eni</i> et <i>Çalık</i> lance la construction d'un pipeline en Turquie en 2010 .....	3
<i>Petrobras</i> investit dans l'exploration pétrolière à la mer Noire.....	3
<i>Enerjisa</i> et <i>Siemens</i> construiront un parc éolien de 30 MW en Turquie.....	3
<i>Schneider</i> installe une nouvelle usine à Manisa .....	4
<i>Boeing</i> investira 1,2 milliards de dollars en Turquie .....	4
<i>Lamina Technologies</i> fusionne avec <i>Lamina Turquie</i> .....	4
<i>Rubenis Ipek</i> et <i>Bestway</i> ouvrent une usine à Ağrı.....	4
La Turquie devient la plate-forme commerciale régionale de <i>ZyXEL</i> .....	5
<i>Best Buy</i> ouvre son premier magasin à Izmir.....	5
La société anglaise <i>Rhea</i> investit en Turquie.....	5
<i>Magic Life</i> construit un nouveau club en Turquie .....	5
<i>Radisson</i> inaugure son complexe hôtelier à Çeşme.....	6
L'investissement chinois à Marmaris .....	6
<i>Deloitte</i> a installé un bureau à Izmir .....	6
<i>Vision3</i> signe un accord pour investir dans le secteur agricole turc .....	6
Le programme F-35 Lightning II de <i>Lockheed Martin</i> .....	7
<i>Turkish Airlines</i> commande cinq Boeing 777.....	7
<i>OYAK Cement Group</i> acquiert les opérations de Lafarge.....	7
<i>TAV</i> et <i>CCC</i> ont remporté l'appel d'offre de l'aéroport Amman.....	7
<i>Çelebi</i> investit aux services aéroportuaires en Inde.....	8
<i>Genel Enerji</i> et <i>TPIC</i> réaliseront l'exploration de gaz naturel en Colombie .....	8
<i>Aselsan</i> modernise les chars militaires chiliens .....	8
<i>Abdi Ibrahim</i> produira deux médicaments génériques pour le marché européen .....	9
<i>Erkunt Traktör</i> exportera à l'Europe .....	9
<i>Söktaş</i> a inauguré son usine en Inde .....	9
<i>Tekzen</i> ouvre six nouveaux magasins en Roumanie .....	9
<i>Silk &amp; Cashmere</i> s'étend à l'étranger .....	9
<i>Beko</i> a ouvert un magasin en Tchétchénie.....	10
<i>Markafoni</i> crée un site d'achat en ligne en Australie.....	10
<i>Dedeman</i> est devenu la plus grande chaîne d'hôtellerie en Syrie.....	10
<i>Burberry</i> travaille avec les fournisseurs turcs de textile.....	10
<i>Sebit</i> est le lauréat du prix CODiE.....	10
<i>Turkish Airlines</i> a reçu le prix « Best Air Finance Deal of Europe 2008 » .....	11
Les vins <i>Idol</i> ont obtenu deux médailles mondiales .....	11
<b>Les Rapports.....</b>	<b>11</b>
Le rapport de la stabilité financière de la Banque centrale turque.....	11
La Banque centrale turque a publié son 2 <sup>e</sup> rapport trimestriel de l'inflation 2009 .....	12
Les prévisions économiques de la Commission européenne sur la Turquie.....	13
La compétitivité de la Turquie selon, "World Competitiveness Yearbook".....	13
Les prévisions de Goldman Sachs concernant la croissance économique turque en 2010 .....	14
RGE Monitor a publié son rapport «2009 Global Economic Outlook».....	14
La Turquie sur la « liste blanche » du système bancaire .....	14
<b>Les Politiques et Relations Economiques.....</b>	<b>15</b>
Le secteur de l'énergie en Turquie selon EPDK.....	15
Les aides au développement octroyés par la Turquie .....	15

Le ministre turc de l'énergie a participé au sommet quadripartite en Irak.....	16
La visite du président brésilien à Ankara.....	16
La visite du premier ministre turc en Russie .....	16
La visite du président portugais à Ankara .....	17
La Conférence mondiale des semences à Antalya .....	17
Le Forum d'Affaires Turquie-Slovénie .....	17
Le Forum d'Affaires Turquie-Brésil.....	17
Le Forum d'Affaires Turquie-Portugal.....	18
La 7 <sup>e</sup> conférence annuelle mixte du Conseil turco-canadien et du Conseil d'Affaires Canada-Turquie .....	18
<b>Les Données Statistiques.....</b>	<b>19</b>
L'inflation en mars 2009 .....	19
La production industrielle en mars 2009 .....	19
Le taux d'utilisation de capacité en avril 2009 .....	20
Les exportations en avril 2009.....	20
Le secteur automobile en avril 2009.....	20
<b>TURQUIE - UNION EUROPEENNE .....</b>	<b>21</b>
Réunion du Conseil d'Association Union européenne - Turquie .....	21
Audition publique de la Commission parlementaire : "Le rôle des femmes dans la vie sociale, économique et politique en Turquie" .....	21
L'exemption de visa de l'Allemagne pour certaines catégories de ressortissants turcs.....	22
<b>AGENDA TUSIAD.....</b>	<b>23</b>
<b>Le Calendrier des Activités du Mois .....</b>	<b>23</b>
<b>Le Communiqué de Presse .....</b>	<b>23</b>
<b>SITES UTILES .....</b>	<b>25</b>
<b>FICHE D'INFORMATIONS : L'ECONOMIE TURQUE.....</b>	<b>26</b>

**BUREAU DE REPRESENTATION DE TUSIAD A PARIS**

33, rue Galilée 75116 Paris France Tel: +33 1 44 43 55 35 Fax: +33 1 44 43 55 46 e-mail: [parisoffice@tusiad.org](mailto:parisoffice@tusiad.org)  
 Les numéros précédents sont disponibles au [www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)  
 Pour plus d'information : Didem BORA : [bora@tusiad.org](mailto:bora@tusiad.org)

## TURQUIE – ECONOMIE

### Les Entreprises

#### **Le consortium de *Eni* et *Çalık* lance la construction d'un pipeline en Turquie en 2010**

Le géant d'énergie italien *Eni* et la société turque *Çalık Enerji* lancent un consortium sous le nom de *TAPCO* pour la construction du pipeline de pétrole brut Samsun-Ceyhan, au premier trimestre 2010. L'oléoduc transportera initialement 1 millions de barils de pétrole de la Caspienne et des gisements kazakh de *Eni* à Kashagan et Karachaganak vers la Méditerranée. Il traversera « le port de Samsun sur la mer Noire pour rallier le pôle énergétique de Ceyhan sur la Méditerranée, contournant les détroits de plus en plus congestionnés d'Istanbul et de Canakkale. » *Eni* investira 4 milliards de dollars pour le financement de la construction, notamment les travaux d'ingénierie. *Star, Reuters, Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement*

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

*Çalık Enerji*: <http://www.calikenerji.com/>

#### ***Petrobras* investit dans l'exploration pétrolière à la mer Noire**

L'un des leaders mondiaux de l'exploration pétrolière dans les eaux profondes, *Petrobras* basé au Brésil, investira 300 millions de dollars à la mer Noire pour la période 2009-2010. La société brésilienne avait conclu deux accords de sondage avec le *Partenariat Anonyme des Pétroles Turcs (TPAO)* pour l'exploration pétrolière à la mer Noire. Selon *TPAO*, la mer Noire recèle des réserves de gaz estimées à 1.5 milles millions de m<sup>3</sup> et de pétrole exploitable à 10 milliards de barils. *TPAO*, *Petrobras* et la société américaine *ExxonMobil* réaliseront des sondages pétroliers à la mer Noire d'ici à 3 ans et envisagent de débiter l'exploitation pétrolière pendant la période 2017-2018.

*Petrobras* réalise 75% de sa production annuelle totale à l'extérieur du Brésil. La production quotidienne de la société est plus de 1.8 millions de baril par jour. Ayant investi 130 millions de dollars en Turquie depuis 2006, *Petrobras* vise à investir 200 millions de dollars en 2010. *NTV, Hürriyet*

#### ***Enerjisa* et *Siemens* construiront un parc éolien de 30 MW en Turquie**

« *Enerjisa* a choisi *Siemens AS*, une filiale de *Siemens AG*, comme partenaire de la construction de son nouveau parc éolien de 30 MW à Mahmudiye, dans la province de Çanakkale, à l'Ouest de la Turquie. Environ 37 millions d'euros (49,6 millions de dollars US) seront investis dans ce projet. Les travaux de construction du parc commenceront à la fin de cette année et le projet devrait être achevé mi-2010. Le parc éolien d'*Enerjisa* à Çanakkale sera équipé de turbines d'un diamètre de 101 mètres. *Enerjisa*, une coentreprise du groupe *Sabancı* et du distributeur d'électricité autrichien *Verbund*, prévoit une capacité de production d'environ 5000 MW d'ici 2015, dont 185 MW en énergie éolienne. » *Energy Current, Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement Enerjisa* : [www.enerjisa.com.tr/en/](http://www.enerjisa.com.tr/en/)

### **Schneider installe une nouvelle usine à Manisa**

Le géant français *Schneider Electric* installe une nouvelle usine à Manisa. La société investira en première étape 15 millions d'euros pour la nouvelle usine qui lancerait ses activités à la fin de cette année. En respectant les conditions écologiques dans sa construction, l'usine consommerait 50% de moins d'énergie. Ce projet permettrait *Schneider Electric* d'augmenter son volume d'affaires en Turquie ainsi qu'à l'étranger. La société vise à réaliser 50 millions d'euros d'investissement en Turquie dans 3 ans.

Présent dans plus 100 pays, *Schneider Electric* emploie plus de 1000 personnes dans sa filiale turque. Elle possède 3 centres de production en Turquie et des bureaux de vente à Istanbul, à Izmir, à Bursa, à Ankara, à Samsun, à Adana, à Izmit, à Eskisehir, à Konya, à Kayseri, à Gaziantep, à Trabzon, à Denizli, à Malatya et à Antalya. *Radikal*

### **Boeing investira 1,2 milliards de dollars en Turquie**

*Boeing* investira plus de 1,2 milliards de dollars en Turquie d'ici 2013. La société qui emploie plus de mille personnes en Turquie réalisera la grande partie de ses investissements à Istanbul, Ankara et Izmir. Le projet d'avion-citerne KC-135R qui est réalisé en Turquie fait figure de « modèle » pour les études locales. 14 ingénieurs turcs sont actuellement en formation au Texas pour contribuer aux projets de Boeing. *Radikal, Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement*

### **Lamina Technologies fusionne avec Lamina Turquie**

Le Suisse *Lamina Technologies*, premier fabricant européen d'outils d'usinage au carbure, a signé un accord de partenariat avec *Lamina Turquie*, son distributeur en Turquie depuis 2005. « La fusion avec *Lamina Turquie* suite aux recherches et études de faisabilité de l'entreprise aurait un impact très positif sur l'efficacité de l'entreprise dans ce secteur et sur son expansion sur le marché du Moyen-Orient. » Par ailleurs, la Turquie offre un marché favorable où la demande pour les produits semi-finis a fortement monté en raison de l'augmentation des investissements industriels. *Once Vatan, Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement*

### **Rubenis Ipek et Bestway ouvrent une usine à Ağrı**

Le groupe d'entreprises *Rubenis Ipek* investira 10 millions de dollars pour installer une usine à Ağrı, à l'Est de la Turquie, avec son partenaire italien *Bestway*. L'usine d'Ağrı fabriquera des flotteurs et des bateaux gonflables, des bouées de sauvetage et des ballons de plage de *Bestway* et sera construite sur un site de 40 000 mètres carrés. Cet investissement, qui devrait être terminé fin 2010, se traduira par 1000 créations d'emplois. Par la suite, le groupe envisage d'effectuer un autre investissement de 3 millions de dollars pour fabriquer des ventilateurs. *Dünya, Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement*

## **La Turquie devient la plate-forme commerciale régionale de ZyXEL**

« Le Taïwanais ZyXEL, l'une des premières sociétés technologiques mondiales dans le secteur des solutions de connexion large bande, a choisi la Turquie comme plate-forme commerciale régionale. La société ZyXEL est entrée sur le marché turc en 1992 par le biais de distributeurs et a commencé à conquérir les pays voisins en 2007 via un investissement direct. Elle a désormais choisi la Turquie comme centre régional pour vendre ses produits à un certain nombre de pays, de l'Azerbaïdjan au Niger. (...) La société a créé 100 nouveaux emplois en Turquie et va embaucher 40 personnes supplémentaires d'ici la fin de l'année.» *Referans, Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement*

ZyXEL Turquie : [Cliquez ici](#)

## **Best Buy ouvre son premier magasin à Izmir**

L'entreprise américaine de vente de matériel électronique grand public *Best Buy* ouvrira son premier magasin à Izmir en octobre. La société envisage d'ouvrir deux autres nouveaux magasins à Ankara et à Bursa dans le premier trimestre de 2010 et d'employer 100 à 150 personnes dans chaque magasin.

*Best Buy* opère dans 13 pays tels que les Etats-Unis, le Canada, la Chine, le Mexique ainsi qu'en Europe. Elle réalise 45 milliards de dollars de chiffre d'affaires et emploie 155 milles personnes. Par ailleurs, elle possède 4000 magasins et 9 marques différentes à travers le monde. *NTV*

## **La société anglaise Rhea investit en Turquie**

La société d'investissement *Rhea*, basé à Londres, a lancé la construction du magasin de l'électroménager *MediaMarkt* en mars à Izmir. L'allemand *Union Investment* est le partenaire de *Rhea* dans la construction de cette espace de 10 milles m2.

Active dans le domaine de l'immobilier, de la santé, de l'énergie, de l'agriculture et des services financiers, *Rhea* est présente en Turquie depuis 2006. Elle envisage aussi de développer les dépôts logistiques de 40.000 m2 à Hadımköy et de 30.000 m2 à Gebze cette année. Par ailleurs, elle investirait dans le secteur des énergies renouvelables notamment, l'énergie hydraulique, éolienne et géothermale. Avec ses partenaires étrangers, elle réalisera son premier projet dans les zones d'énergie géothermale dans la région égéenne en Turquie. *sirkethaberleri.com*

## **Magic Life construit un nouveau club en Turquie**

La chaîne hôtelière autrichienne *Club Magic Life* construit avec *German Tour*, son 2<sup>e</sup> club à Dalaman sur la côte sud de la Turquie. Le club « Sarigerme Seno Imperial » qui possèdera 314 chambres sera établi en 2010. Créée en 1990, *Club Magic Life* a 14 clubs répartis en Turquie, en Grèce, en Egypte et en Tunisie. La société a investi 20 millions d'euros pour la rénovation de ses établissements cette année. *Radikal*

### **Radisson inaugure son complexe hôtelier à Çeşme**

*Radisson*, l'une des chaînes hôtelières mondiales a inauguré au 28 mai son premier complexe hôtelier au centre balnéaire turque Çeşme sur la côte égéenne. Présent à travers le monde avec ses 350 hôtels, *Radisson* possède trois hôtels urbains en Turquie dont deux à Istanbul et un à Ankara. *Hürriyet*

### **L'investissement chinois à Marmaris**

« Après avoir choisi le district de Marmaris, dans la province égéenne de Muğla, dans le cadre d'un projet de jumelage, la province chinoise de « Jinan » réalisera un investissement de 200 millions de dollars dans le tourisme de santé. Il est prévu que des maisons destinées aux visiteurs chinois seront construites après la construction d'un hôtel de tourisme de santé. » *Referans, Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement*

### **Deloitte a installé un bureau à Izmir**

*Deloitte*, un des leaders mondiaux de l'audit et des services professionnels, a installé un bureau à Izmir qui débutera ses activités à partir du 1<sup>er</sup> juin. Par l'intermédiaire de *Deloitte Academy*, *Deloitte* organisera également des séminaires de formation aux professionnels à Izmir. La société est présente en Turquie depuis 1986 et elle a deux autres bureaux à Istanbul et à Ankara. *Dünya*

### **Vision3 signe un accord pour investir dans le secteur agricole turc**

« *Vision3*, alliance stratégique entre trois grandes institutions financières de la région du Golfe et basée à Bahreïn, a signé un accord stratégique avec le gouvernement turc. Cet accord vise à explorer les opportunités d'investissements pour *Vision3* dans l'industrie agricole turque. *Vision3*, qui a signé un protocole d'accord avec la Direction générale des entreprises agricoles de Turquie (*TIGEM*), fait la promotion d'*AgriCap*, outil d'investissement conçu pour investir dans des initiatives visionnaires du secteur agricole dans la zone élargie du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord. Selon les termes de cet accord, les partenaires de l'alliance stratégique *Vision3* et *TIGEM* collaboreront pour identifier les opportunités d'investissements agricoles innovants. De plus, *Vision3* s'associera avec une société turque du secteur privé. Cet accord fait suite au protocole d'accord d'origine signé avec l'Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement (*ISPAT*) en octobre 2008, qui autorise *Vision3* à explorer les opportunités d'investissements en Turquie. (...) » *Arab News, Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement*

### **Le programme F-35 Lightning II de Lockheed Martin**

La société multinationale aéronautique *Lockheed Martin* a signé un accord avec les sociétés d'aviation turques *ALP Aviation*, *ASELSAN* et *Kale Aviation* concernant la production, le suivi et le développement ultérieur du projet d'avion de chasse F-35 Lightning II. « Le programme F-35 est un projet multinational visant à construire un avion furtif polyvalent supersonique de 5ème génération à un prix abordable. Le F-35 est destiné à remplacer une large gamme d'avions, notamment les modèles F/A-18, F-16, A-10 et Harrier. » *AA, Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement*

*ALP Aviation* : [www.alp.com.tr](http://www.alp.com.tr),

*ASELSAN* : [www.aselsan.com.tr](http://www.aselsan.com.tr)

*Kale Aviation* : [www.kaleaero.com](http://www.kaleaero.com)

### **Turkish Airlines commande cinq Boeing 777**

« La compagnie turque *Turkish Airlines* a commandé au constructeur aéronautique américain *Boeing* cinq appareils long-courrier de type 777-300 ER dont le prix catalogue est de 1,36 milliard de dollars. C'est la première fois que la compagnie turque commande de nouveaux 777 directement au constructeur. Sa flotte de 132 avions compte 67 appareils *Airbus* et 65 appareils *Boeing*, dont trois 777. *Turkish Airlines* avait annoncé en octobre dernier son intention de lancer un appel d'offres restreint à *Boeing* et à son concurrent européen *Airbus* pour l'achat de 105 avions dont 30 en option, l'appel d'offres portant notamment sur l'acquisition de 25 long-courriers à deux couloirs. » *AFP, Chambre de Commerce Française en Turquie*

### **OYAK Cement Group acquiert les opérations de Lafarge**

Le premier producteur cimentier turc, *OYAK Cement Group* a racheté les activités Ciment, Béton et Granulats du groupe français *Lafarge* dans les régions de Marmara et de la mer Noire pour 163 millions d'euros. *OYAK Cement Group* détient ainsi 97,3% de *Lafarge Aslan*, 50% de *Lafarge Ereğli* et 24,24% de *Lafarge Béton*. « *Lafarge* conserve une cimenterie dans l'est du pays et reste présent dans l'activité Plâtre au travers d'une joint-venture avec *Dalsan* et d'une participation minoritaire dans *Baticim* dans la région égéenne. » *Radikal, AFP, La Tribune, Chambre de Commerce Française en Turquie*

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

*Oyak Cement Group* : [Cliquez ici](#)

### **TAV et CCC ont remporté l'appel d'offre de l'aéroport Amman**

Le joint venture créé par l'entreprise turque de gestion aéroportuaire *TAV Construction* et le libanais *Consolidated Contracting Company (CCC)* basé à Athènes a remporté l'appel d'offres portant sur les travaux d'infrastructure et de piste de l'aéroport Muscat d'Amman au Liban pour un montant de 1,170 milliards de dollars. *TAV* investira 6-7 milliards de dollars pour la réalisation du projet qui

serait terminée dans 34 mois. Par cette initiative, *TAV Construction* augmente son volume d'affaires total de 8 milliards de dollars à 9,17 milliards dollars. *TAV* opère déjà aux Émirats Arabes Unis, en Géorgie, en Egypte, au Qatar, au Libye et en Tunisie. L'autre partenaire de l'opération *CCC* est le 13<sup>e</sup> plus grande société mondiale de construction. *Radikal*

*TAV* : [Cliquez ici](#)

### **Çelebi investit aux services aéroportuaires en Inde**

L'entreprise turque *Çelebi Hava Servisi* installe une entreprise d'une valeur de 1 million de roupies en Inde. La nouvelle entreprise créée sous le nom *Çelebi Delhi International Airport Caro Terminal Management India Private Limited* sera détenue à 74% par *Çelebi Holding*. Le groupe avait signé un accord avec le gestionnaire indien de l'aéroport international Delhi Indra Gandhi, *Delhi International Airport Private*, pour prendre en charge le développement et la modernisation du terminal actuel de fret de cet aéroport ainsi que sa gestion pendant 25 ans. Etant, le plus grand aéroport de l'Inde, Delhi Indra Gandhi a accueilli 430 milles tonnes de frets en 2008 et marque un taux de croissance annuelle de 10% depuis 2001. *Referans, Dünya, Echo de la Turquie* (no: 4, avril 2009)

(1 euro = 65,968 roupies indienne, Banque de France, 28.05.2009)

*Çelebi* : [www.celebi.com/eng/](http://www.celebi.com/eng/)

### **Genel Enerji et TPIC réaliseront l'exploration de gaz naturel en Colombie**

Les sociétés pétrolières turques *Genel Enerji* et *Turkish Petroleum International Company (TPIC)* ont conclu un accord de partenariat pour l'exploration de gaz naturel dans le bloc d'exploration Maria Conchita en Colombie. Le partenariat est détenu à 51% par l'opérateur du projet *TPIC*, à 40% par la filiale du groupe *Çukurova*, *Genel Enerji* et à 9% par la société colombienne *Multi Servicios*. Le projet composé de six phases concerne l'exploration des réserves de 500.000 mètres cubes de gaz naturel pendant 6 ans. *Dünya*

*TPIC*: [www.tpic.com.tr/en/](http://www.tpic.com.tr/en/)

*Genel Enerji* : [Cliquez ici](#)

### **Aselsan modernise les chars militaires chiliens**

Au cours du Salon International de la Défense IDEF à Istanbul, le constructeur turc de matériels militaires *Aselsan* a conclu un accord pour la modernisation de 100 chars Leopard de l'armée chilienne. Cet accord concerne également la coopération dans les domaines de la guerre électronique, de la communication tactique, du contrôle-commande et de la défense aérienne. La coopération pourrait être élargie de façon à pouvoir répondre aux besoins des autres pays de l'Amérique Latine. *NTV*

*Aselsan* : [Cliquez ici](#)



### ***Abdi Ibrahim* produira deux médicaments génériques pour le marché européen**

La société pharmaceutique turque *Abdi Ibrahim*, produira pour la première fois deux médicaments génériques. Les médicaments qui seront utilisés pour le traitement des maladies de cœur et des maladies respiratoires ont une valeur de marché de 1,9 milliards de dollars en Europe. Par cette initiative, le leader du secteur pharmaceutique en Turquie, en termes de chiffre d'affaires annuel et le nombre de boîtes vendues, envisage d'obtenir un part de 20% dans le marché européen.

Présent dans le secteur pharmaceutique turc depuis 1912, la société occupe le 96<sup>e</sup> rang dans la classification mondiale. Ayant affiché une hausse de 55% dans ses exportations en 2008, elle vise à les augmenter de 30 millions de dollars à 70 millions de dollars à la fin de 2009. La société exporte aux Etats-Unis, en Iran, ainsi qu'en Europe et aux Balkans. Elle a enregistré un chiffre d'affaires de 848,7 millions de dollars en 2008 et elle a pour objectif de réserver 5% de son chiffre d'affaires pour la R&D l'année prochaine. *Radikal*

*Abdi Ibrahim* : [Cliquez ici](#)

### ***Erkunt Traktör* exportera à l'Europe**

*Erkunt Traktör* exportera vers l'Allemagne et l'Italie deux nouveaux modèles de tracteurs qu'il a développés selon les standards de l'Union européenne. La société se prépare également à exporter vers la Pologne. Les tracteurs de 26-65 milles livres turques sont dotés des miroirs télescopiques et de l'isolation acoustique et ils consomment 40% moins de combustibles. La société a vendu 2400 tracteurs en 2008 et 611 au cours du premier trimestre 2009. Elle réservera 10% de son chiffre d'affaires pour la R&D. *Radikal*

(1 euro = 2.1602 livres turques, Banque centrale turque, 02.06.2009)

### ***Söktaş* a inauguré son usine en Inde**

Le fabricant turc de tissus de chemise, *Söktaş* a investi 45 millions de dollars pour son usine *Söktaş India* inaugurée à Kolhâpur, en Inde. *Söktaş India* détenue à 11,8% par IFC (International Finance Corporation-World Bank Group) emploie 500 personnes. La société a pour objectif de fabriquer 12 millions mètres de tissus par an d'ici à cinq ans pour le marché régional. *sirkethaberleri.com*

### ***Tekzen* ouvre six nouveaux magasins en Roumanie**

La chaîne de magasins de bricolage turque *Tekzen* ouvre 6 nouveaux magasins en Roumanie. *Tekzen* augmentera ainsi le nombre de ses magasins en Roumanie de 4 à 10. En même temps, la société augmente ses magasins en Turquie de 28 à 35. Créé en 1995 par un partenariat turco-allemand sous le nom *Götzen*, *Tekzen* est devenue une société à capital turc depuis 1999. *Sabah*

### ***Silk & Cashmere* s'étend à l'étranger**

La société turque *Silk & Cashmere* ouvre deux nouveaux magasins en Chypre et en Malte. Créé en 1992, la société est devenue une marque mondiale pour le cachemire et la soie. Avec ses 54 magasins, elle est présente dans plusieurs pays à travers le monde, tels qu'aux Etats-Unis, en France,

en Italie, en Russie, en Allemagne et au Japon. Elle envisage également d'ouvrir un nouveau magasin au Kazakhstan. *sirkethaberleri.com*  
*Silk & Cashmere: [Cliquez ici](#)*

### **Beko a ouvert un magasin en Tchétchénie**

La marque internationale du fabricant turc électroménager *Arçelik*, *Beko* a ouvert un magasin à Groznyï. *Beko* sera le premier magasin international de Tchétchénie et le premier qui offre la vente d'une marque unique ainsi que des services de montage et d'après-vente au Caucase. *Radikal*

### **Markafoni crée un site d'achat en ligne en Australie**

Le premier site turc d'achats en ligne *Markafoni* a créé un site en Australie sous le nom de *brandsExclusive*. Par l'intermédiaire de son nouveau site la société envisage de vendre 100 milles produits en Australie d'ici à la fin de cette année. Dans la même période elle a également pour objectif de vendre 300 milles produits en Turquie. *sirkethaberleri.com*

### **Dedeman est devenu la plus grande chaîne d'hôtellerie en Syrie**

*Dedeman Hotels&Resorts International* est devenu la plus grande chaîne d'hôtellerie en Syrie avec ses trois hôtels à Damas, à Alep et à Palmyre. La société turque *Dedeman* avait obtenu la gestion de ces hôtels pour 12 ans. Elle envisage d'obtenir 70 millions de dollars de chiffre d'affaires annuel et de prolonger de 10 ans la durée de leur gestion. Elle investirait 40 millions de dollars dans 3 ans pour la rénovation de ces hôtels. *Dedeman* gère 22 hôtels dont 7 en Ouzbékistan, en Bulgarie, en Syrie et à la République turque de Chypre du nord et elle vise à atteindre d'ici à 7 ans la gestion de 50 hôtels dont 15 à l'étranger. *Radikal*

*Dedeman* : <http://www.dedeman.com/>

### **Burberry travaille avec les fournisseurs turcs de textile**

La compagnie britannique de confection de luxe *Burberry* a annoncé qu'elle a effectué un achat de 60 millions de dollars de produits turcs en 2008, soit 40 fois de plus comparé à 2007. Cinq grands fournisseurs turcs dont *Yeşim Tekstil* fabrique pour *Burberry* depuis 2007. *Hürriyet*

### **Sebit est le lauréat du prix CODiE**

Le programme d'enseignement en ligne « Adaptive Curriculum » développé par la société turque *Sebit* a obtenu le prix CODiE décerné par *Software and Information Industry Association* basée aux Etats-Unis. Spécialisée dans la technologie d'éducation et d'information *Sebit* filiale de *Türk Telekom*, a été désigné « la meilleure société de l'éducation nouvelle ». Le prix est attribué aux entreprises ayant le potentiel d'avoir un effet significatif sur l'industrie de l'éducation avec leurs produits ou leurs services. « Adaptive Curriculum » vise à améliorer l'enseignement et l'apprentissage des cours de mathématiques et de sciences en ligne. *Radikal*

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

## **Turkish Airlines a reçu le prix « Best Air Finance Deal of Europe 2008 »**

*Turkish Airlines (THY)* a reçu le prix de « Best Air Finance Deal of Europe 2008 » décernée par *Airfinance Journal* dans les catégories du financement d'avion et de moteur. 350 compagnies aériennes ont participé au concours 2008 du leader en sources d'information sur le marché de l'aviation commerciale *Airfinance Journal*. Ce prix confirme que *THY* est capable de réduire le coût de son financement grâce à ses modèles et ses techniques créatifs et qu'il joue un rôle important à l'échelle mondiale avec ses stratégies financières. La compagnie turque avait été aussi le lauréat du prix « Continent Européen » du revue *Jane's Transport Finance* en 2006 et en 2008. *Referans THY*: [www.thy.com](http://www.thy.com)

## **Les vins *Idol* ont obtenu deux médailles mondiales**

Les deux vins turcs des vignobles égéens *Idol* ont obtenu deux prix mondiaux à Monaco. « *Idol Consensus 3 Meşe Shiraz-Cabernet Sauvignon-Merlot 2006* » a été décerné la médaille de bronze de *International Wine Challenge 2009* et il a été désigné le 3<sup>e</sup> parmi les vins de 41 pays par les critiques de vin tels que Tim Atkin MW, Charles Metcalfe, Sam Harrop MW et Derek Smedley MW. Par ailleurs, « *Idol Ege Bağları Cabernet Sauvignon* » a reçu la médaille d'argent parmi les vins de 15 pays pendant le 3<sup>e</sup> concours international « Femmes et Vins du Monde ». Une équipe dirigée par l'œnologue français Franck Peluso avait contribué à *Idol* pour la production de ces deux vins. Les vignobles égéens *Idol*, la plus grande parcelle unique de vigne de la Turquie de 290 hectares, ont été créés en 2004 à Torbalı, İzmir. *sirkethaberleri.com*  
*İdol Şarapları* : [Cliquez ici](#)

## **Les Rapports**

### **Le rapport de la stabilité financière de la Banque centrale turque**

La Banque centrale a publié le 28 mai son rapport de la stabilité financière pour le premier semestre de 2009. Selon le rapport, l'économie turque commence à se redresser ces derniers mois suite à la mise en œuvre des politiques monétaires et financières mais qu'elle mettra du temps pour sortir de la crise.

Le rapport a souligné les points suivants :

- Le déficit courant préserverait sa tendance à la baisse à court terme;
- La Turquie doit poursuivre la discipline financière et accélérer ses réformes structurelles à court et moyen termes;
- L'endettement des ménages en Turquie affiche un niveau bas par rapport à d'autres pays comparables. La faible degré de l'endettement des ménages à taux d'intérêt variable et indexées sur le taux de change réduisent les conséquences négatives de la conjoncture économique en Turquie. Par contre, les ménages risquent de vivre des difficultés de

remboursement de leurs dettes à cause du ralentissement économique et du taux de chômage élevé;

- Les réductions rapides des taux directeurs fixés par la Banque Centrale et les mesures financières pour la relance du marché intérieur renforceraient la demande intérieure. Toutefois, la demande continuerait à stimuler la tendance baissière de l'inflation jusqu'au retour de la stabilité économique mondiale et à la reprise de l'activité économique au niveau national ;
- Le portefeuille de crédits s'est stabilisé alors qu'il enregistrait une baisse depuis le dernier trimestre de 2008 ;
- Le retard du recouvrement des créances des entreprises aggrave les effets de la crise économique pour les PME. La baisse de la capacité du remboursement des dettes des entreprises et la croissance du taux de chômage pourraient augmenter les retards du recouvrement des créances. Cependant la structure financière du secteur demeure forte pour contourner les mauvaises conséquences de la crise ;
- La Banque Centrale prend des mesures nécessaires pour préserver la liquidité du marché et le bon fonctionnement du marché des crédits ;
- Le renforcement de la structure des capitaux propres des banques dû à l'augmentation de la rentabilité contribuerait à l'efficacité de la fonction de médiation du secteur bancaire ;
- Les analyses montrent que la structure de capital du secteur bancaire turc le permettrait de surmonter les mauvaises conséquences des chocs éventuels ;
- La Banque centrale a pris des mesures nécessaires pour réduire les risques qui peuvent provenir des systèmes de paiement et qui peuvent déstabiliser le système financier ;
- Pour atteindre une croissance durable et une stabilité financière et économique, la Turquie doit poursuivre ses engagements vis-à-vis de l'UE et mettre en œuvre des réformes structurels afin d'améliorer la qualité et l'efficacité de la discipline financière.

*Financial Stability Report-May 2009, Volume 8 (disponible à partir du juin 2009): [Cliquez ici](#)*

## **La Banque centrale turque a publié son 2<sup>e</sup> rapport trimestriel de l'inflation 2009**

La Banque centrale turque a publié son 2<sup>e</sup> rapport trimestriel de l'inflation 2009 en avril. Selon le rapport :

- Le ralentissement économique demeure important ;
- La diminution de la demande totale contribue de plus en plus à la baisse de l'inflation;
- La demande extérieure stagne. La demande intérieure pourrait se redresser grâce aux politiques monétaires;
- Malgré l'inquiétude des banques, les crédits accordés ont augmenté et ont tendance à augmenter;
- La Banque centrale déterminera sa politique monétaire en fonction des estimations des taux de croissance économique et du prix de pétrole (actuellement 55 dollars le baril) ;
- Le taux de l'inflation s'afficherait entre 4.8% et 7.2% (moyenne de 6%) en 2009 et entre 3.5% et 7.1% (moyenne de 5.3%) en 2010;
- L'économie se redresserait progressivement en 2010.

*Inflation Report 2009-II : [Cliquez ici](#) (le rubrique : inflation report)*

## **Les prévisions économiques de la Commission européenne sur la Turquie**

La Commission européenne a publié ses prévisions économiques du printemps. Selon ces prévisions, les économies de la zone euro subiraient une contraction de 4% en 2009 alors que la situation économique se redresserait en 2010. Le rapport de la Commission européenne prévoit également une contraction de 3,7% de l'économie turque en 2009 et une croissance de 2,2 en 2010.

D'après la Commission européenne, d'une part le recul de la demande extérieure a suscité la baisse de la production industrielle en Turquie. D'autre part, la réduction des crédits bancaires a durement touché la consommation intérieure et les investissements. La baisse des exportations, la chute de la demande intérieure et les difficultés de trouver des financements extérieurs sont citées parmi les problèmes majeurs que la Turquie pourrait affronter en 2009.

Par ailleurs, le rapport a souligné la fiabilité du secteur bancaire turc après les réformes structurelles réalisées suite à la crise économique de 2001. La chute de la demande intérieure est stabilisée grâce aux mesures d'incitation du gouvernement turc. La régulation des quantités de stock et la fiabilité du secteur bancaire contribueraient à la croissance de l'économie turque en 2010.

La Commission européenne estime que l'inflation annuelle turque atteindrait 7,3% en 2009 et 6,3% en 2010 soit en dessous de l'objectif de la Banque centrale turque. De plus, le déficit courant turc atteindrait le niveau de 1,8% du PIB en 2009 et de 2,8% avec la reprise de la croissance économique en 2010. De même, si les risques baissiers suggérés pour la contraction économique se matérialisent, la Turquie pourrait éviter un déficit courant en 2009. Par ailleurs, le déficit budgétaire enregistrerait un taux de 4,6% du PIB en 2009.

*Les Prévisions économiques du printemps (Version anglaise) : [Cliquez ici](#)*

## **La compétitivité de la Turquie selon, "World Competitiveness Yearbook"**

L'institut suisse *International Institute for Management Development (IMD)* a publié son "World Competitiveness Yearbook" pour l'année 2009. L'analyse basée sur 329 critères concernant la compétitivité des pays permet d'effectuer une comparaison à l'échelle mondiale. L'analyse sur la Turquie a été préparée par le partenaire turc de l'IMD, TUSIAD.

Selon le rapport, la Turquie a avancé d'un rang par rapport à l'année précédente pour occuper la 47<sup>e</sup> place dans la classification générale de compétitivité. Elle se situe devant la Russie, l'Italie, la Roumanie et la Grèce. Dans les sous-catégories le pays a reculé d'un rang dans la performance économique, 4 rangs dans l'efficacité publique et 3 rangs dans l'efficacité de l'infrastructure se situant respectivement au 54<sup>e</sup>, 48<sup>e</sup> et 45<sup>e</sup> rangs. Cependant, elle a avancé de 6 rangs et a occupé 31<sup>e</sup> place dans la catégorie de l'efficacité du secteur privé.

IMD a également publié une analyse sur la lutte contre la crise mondiale et la capacité d'augmenter la compétitivité des pays. Selon ses résultats, la Turquie se situe au 30<sup>e</sup> rang parmi les 57 pays, derrière les petits pays exportateurs de l'Europe du Nord et de l'Asie du Sud-Est.

*Pour plus d'information: [www.imd.ch/wcc](http://www.imd.ch/wcc)*

## **Les prévisions de Goldman Sachs concernant la croissance économique turque en 2010**

L'Agence de notation Goldman Sachs a révisé ses prévisions concernant la croissance économique turque en 2010 de 3.5% à 4.5%. Selon Goldman Sachs, la Turquie conduit à des estimations meilleures en terme de croissance économique par rapport aux pays de l'Europe, du Moyen Orient et de l'Afrique. De même, grâce a la fiabilité de son secteur bancaire et la grandeur de son marché intérieur, la Turquie pourrait redresser son économie plus vite que les autres pays de la région. Le taux de contraction économique de 7% prévu pour cette année par l'Agence est resté stable après cette révision. Par ailleurs, les prévisions trimestrielles, semestrielles et annuelles concernant le cours de la livre turque face au dollar ont été révisées pour marquer respectivement 1.50, 1.55 et 1.55.

## **RGE Monitor a publié son rapport «2009 Global Economic Outlook»**

La société américaine d'analyse financière *RGE Monitor* présidé par le lauréat du prix Nobel d'économie Nouriel Roubini a publié son rapport «2009 Global Economic Outlook» le 14 avril. Concernant la Turquie, le rapport prévoit un recul de 4.5% du PIB et une hausse de 10% de l'indice des prix à la consommation en 2009. Contrairement aux pays de l'Europe de l'Est, le secteur bancaire turc a été considéré fiable dans l'analyse. Par ailleurs, selon le rapport, le compte de dépôt de détail que possèdent les banques turques en grande quantité évite ces banques d'avoir besoin de chercher du financement à grande échelle. Les ratios crédit/dépôt des banques turques s'affichent au niveau favorable de 85%, soit inférieur à celui des banques à l'étranger. Les réformes structurelles réalisées suite à la crise économique de 2001 et la population jeune de la Turquie (plus que la moitié de la population est moins de 30 ans) sont énumérées parmi les éléments qui rendent la structure du secteur bancaire turc fort.

## **La Turquie sur la « liste blanche » du système bancaire**

« Selon un rapport publié lors du sommet du G-20, la Turquie, nouvelle inscrite sur la «liste blanche», compte parmi les pays les plus honnêtes en matière bancaire. Un rapport de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) sur les paradis fiscaux a permis d'évaluer les pays en termes de cohérence et de transparence des normes fiscales. Ce rapport, qui classe les pays par liste « blanche », «grise» ou « noire», a placé la Turquie dans la « liste blanche ». Cette «liste blanche », qui comporte 39 élus dont la Turquie, regroupe les pays qui appliquent dans une large mesure les normes fiscales internationales. Quant à la liste « grise », elle totalise 38 pays et îles qui n'ont pas tenu les promesses annoncées pour la mise en pratique des normes fiscales ». *Sabah, Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement*

## **Les Politiques et Relations Economiques**

### **Le secteur de l'énergie en Turquie selon EPDK**

L'Autorité de régulation du marché de l'énergie EPDK a annoncé que les banques locales et étrangères ont accordé 7 milliards de dollars de prêt total dans le domaine de l'énergie en Turquie. Les investissements du secteur privé pour une capacité minimale de 1.100 mégawatts et d'une valeur de 1,8 milliards de livres turques, qui ont obtenu la licence de EPDK, seront mis en œuvre cette année. Par ailleurs dans les 1,8 milliards de dollars d'IDE réalisés pendant le premier trimestre de 2009, 1 milliard de dollars ont été investit dans le secteur de l'énergie.

Selon EPDK le portefeuille de projets d'énergie comprend :

Les centrales thermiques :

- L'unité de 135 MW de la centrale thermique de Park Group à Şırnak qui a une puissance installée de 405 MW, les centrales thermiques d'AKSA de 300 MW à Antalya et de 88 MW à Manisa; l'unité de 165 MW de la centrale à charbon du Eren Group de 365 MW, les unités de 50 MW des groupes Zorlu et Koç Entek ainsi que 130 centrales au gaz naturel supplémentaires de Cam-İş de İşbank ont été mise en service.

Les centrales hydrauliques :

- La puissance installée de la centrale hydraulique appartenant aux sociétés privées de production serait environ 770 MW (où serait ajouté 1000 MW en 2010) et la production annuelle serait 2,8 milliards KW/h avant le début de 2010.

Les éoliens :

- Le groupe Sanko a installé un éolien à Çatalca en mai 2009. La puissance totale installée de l'énergie éolienne a ainsi atteint 440 MW. Six autres éoliens d'une puissance totale de 240mw seraient mis en service dans quelques mois, dont l'un est le projet de la filiale du groupe Zorlu, Rotor Elektrik qui mettra en place le plus grand éolien de la Turquie d'une puissance installée de 135 MW.

La demande d'électricité en Turquie est prévue entre 400 et 490 milliards KW/h pour l'an 2020. D'après EPDK, le besoin de l'énergie nucléaire serait indispensable pour la Turquie.

### **Les aides au développement octroyés par la Turquie**

L'Agence Turque de coopération et de développement TIKA a annoncé que les organismes publics turcs octroient environ 650 millions de dollars d'aides au développement par an. Ce montant s'élève à 3 milliards de dollars avec les investissements directs des entrepreneurs turcs aux pays en voie de

développement, considérés en tant qu'aide au développement. La Turquie a ainsi contribué au développement de 136 pays dont 111 par l'intermédiaire de TIKA depuis 17 ans avec des projets de 800 millions de dollars.

Les organismes publics turcs ont enregistré 602 millions de dollars d'aide au développement en 2005, 714,21 millions de dollars en 2006 avec l'influence du séisme au Pakistan et 601 millions de dollars en 2007. Le montant qui n'est pas encore annoncé pour l'an 2008 est attendu plus élevé qu'en 2007. La Turquie se situe en tant qu'acteur mondial parmi les 50 pays fournisseur d'aide au développement selon les standards de l'OCDE. La Turquie ainsi que le Brésil, la Chine et la Corée du Sud sont énumérés parmi les « pays donateurs » émergents par l'OCDE. *Hürriyet*

### **Le ministre turc de l'énergie a participé au sommet quadripartite en Irak**

Le ministre turc de l'énergie Taner Yıldız a participé le 27 mai au sommet quadripartite en Irak où il s'est entretenu avec les ministres irakien, iranien et syrien d'électricité. Au lendemain du sommet, le ministre Yıldız a rencontré des autorités irakiennes sur la coopération dans le domaine de l'électricité, du pétrole et du gaz naturel.

### **La visite du président brésilien à Ankara**

Le président de la république Abdullah Gül a accueilli le président brésilien Luiz Inacio Lula da Silva les 20-23 mai à Ankara. Au cours du rencontre, les deux présidents ont affirmé la volonté des deux pays de multiplier le volume des échanges commerciaux et de coopérer dans le domaine de l'énergie, notamment dans le domaine des biocarburants. Ils ont rappelé que dans le cadre de l'accord d'exploration pétrolière et gazière signé entre les compagnies turque *TPAO* et brésilienne *Petrobras*, environ 800 millions de dollars seraient investis à la mer Noire. Le volume d'échanges entre la Turquie et le Brésil qui a été 222 millions de dollars en 1999 a atteint 1.5 milliards de dollars en 2008 marquant une croissance de 400%.

### **La visite du premier ministre turc en Russie**

Le premier ministre turc Recep Tayyip Erdoğan a effectué une visite officielle en Russie le 16 mai et s'est entretenu avec le Président russe Vladimir Poutine. Le premier ministre turc a souligné la volonté d'augmenter le volume des échanges commerciaux entre la Turquie et la Russie qui a déjà atteint 35 milliards de dollars. Les deux leaders ont discuté des projets éventuels à la mer Noire, notamment dans les secteurs de l'énergie et du tourisme. Ils se sont également mis d'accord sur le lancement des pourparlers en vue de la construction du projet « Courant Bleu - 2 », la 2<sup>e</sup> gazoduc qui transporterait le gaz rus vers la Turquie, le Moyen Orient et l'Israël en traversant la mer Noire. Par ailleurs, ils ont conclu un accord de principe sur le gazoduc « Courant Sud » dont une partie traversera la mer Noire.



## **La visite du président portugais à Ankara**

Le président portugais Anibal Cavaco Silva a été l'invité du Président Abdullah Gül les 11-15 mai à Ankara. Les deux leaders ont exprimé la volonté d'encourager les échanges commerciaux entre leur pays. Par ailleurs, le président Silva a présenté un discours au sein de l'Assemblée Générale turque où il a mis l'accent sur le soutien de son pays pour l'entrée de la Turquie dans l'UE.

## **La Conférence mondiale des semences à Antalya**

La conférence mondiale des semences s'est tenue le 26 mai à Antalya. L'événement a confirmé l'importance du pays dans le secteur avec ses infrastructures et sa capacité de devenir le centre mondial dans le domaine, notamment un centre de sélection des plantes avec sa position au carrefour de l'Europe, le Moyen Orient, les Républiques turques et l'Afrique.

L'industrie turque de semences grandissante a marqué 450 millions de dollars de volume d'échanges en 2009 alors que ce montant était de 100 millions de dollars en 1985. Grâce aux politiques libérales actuelles ainsi qu'à son infrastructure et aux ressources humaines qualifiées dans la recherche, la production et le marketing, la Turquie pourrait atteindre son volume d'échanges à 1 milliard de dollars en 2020. La Turquie exporte des semences à l'Israël, leader dans le domaine de la graine hybride. *Hürriyet*

## **Le Forum d'Affaires Turquie-Slovénie**

Le Forum d'Affaires Turquie-Slovénie organisé par le Conseil des Relations Economiques Internationales de Turquie (DEIK) s'est tenu à Istanbul le 21 mai. Le président de la république slovène Danilo Turk, le président de l'Union des Chambres et des Bourses de Turquie (TOBB) Rifat Hisarcıklioğlu, le ministre turc des transports Binali Yıldırım ont intervenu pendant le forum. Lors de son intervention le président slovène a rappelé la hausse permanente de nombre de touristes slovènes en Turquie. Il a exprimé aussi sa volonté de résoudre les problèmes dans le transport et les réseaux de communications et de quotas pour intensifier les relations entre la Slovénie et la Turquie. Il a également réaffirmé le soutien de la Slovénie au processus d'adhésion de la Turquie à l'UE. Le président de TOBB a affirmé le potentiel de la Turquie de coopérer avec les pays de l'Europe de Sud-est et de la Communauté des Etats Indépendants dans le secteur de BTP. Hisarcıklioğlu a également énuméré les secteurs prometteurs dans la coopération entre la Turquie et la Slovénie comme les investissements autoroutiers et ferroviaires, le tourisme de santé et la construction de yachts et de navires.

*DEIK : [Cliquez ici](#)*

## **Le Forum d'Affaires Turquie-Brésil**

Le Forum d'Affaires Turquie-Brésil organisé par DEIK s'est tenu à Istanbul le 21 mai. Le président brésilien Luiz Inacio Lula da Silva a participé au forum accompagné du ministre brésilien des affaires étrangères Celso Amorim, du ministre brésilien de l'industrie et du commerce extérieure Miguel Jorge et des entrepreneurs brésiliens représentants notamment les secteurs de l'énergie, de

l'infrastructure, de l'aviation et du tourisme. Du côté turc, le président de TOBB Rifat Hisarcıklođlu, le président du Conseil d'Affaires Brésil-Turquie de DEIK Aykut Eken, les ministres turcs des finances Mehmet ŐimŐek et de l'industrie Nihat Ergün, le président du Conseil exécutif de DEIK Rona Yırcalı et la présidente de TUSIAD Arzuhan Dođan Yalçındađ ont participé au forum. Dans son intervention le président brésilien a souligné le potentiel des technologies de l'éthanol et du biodiesel au Brésil pour les investisseurs turcs. Il a annoncé aussi l'ouverture du consulat brésilien à Istanbul et du consulat turc à São Paulo. Le président de TOBB s'est exprimé sur les avantages de l'accord de libre échange qui sera mis en œuvre entre le Brésil et la Turquie et sur l'importance de la coopération économique des deux pays dans les secteurs de BTP et de tourisme. Par ailleurs, le ministre des finances ŐimŐek a appelé les entreprises brésiliennes à coopérer avec la Turquie soulignant la position du pays comme acteur régional et candidat à l'UE, et à découvrir ensemble de nouvelles opportunités d'investissement dans la région.

*DEIK : [Cliquez ici](#)*

### **Le Forum d'Affaires Turquie-Portugal**

Le Forum d'Affaires Turquie-Portugal organisé par DEIK et l'Agence pour l'investissement et le commerce extérieur du Portugal (AICEP) s'est tenu à Istanbul le 14 mai. Le président portugais Aníbal António Cavaco Silva a participé au forum accompagné des représentants officiels, du président de AICEP Basilio Horta et des entrepreneurs portugais. Le président du Conseil exécutif de DEIK Rona Yırcalı et la présidente de TUSIAD Arzuhan Dođan Yalçındađ ont aussi été parmi les participants du forum. Pendant son discours lors du forum, le président portugais, a mis l'accent sur la complémentarité des économies portugaises et turques. Il a souligné les opportunités de partenariat entre les entrepreneurs des deux pays, notamment dans le secteur de tourisme et pour la coopération économique à destination des pays tiers. Par ailleurs, Rona Yırcalı a évoqué que le volume d'échanges entre les deux pays avait atteint plus d'un milliard de dollar l'année dernière. Il a mis l'accent sur les possibilités de partenariat dans les secteurs des finances, de la céramique, de la production de ciment et des services de divertissements.

*DEIK : [Cliquez ici](#)*

### **La 7<sup>e</sup> conférence annuelle mixte du Conseil turco-canadien et du Conseil d'Affaires Canada-Turquie**

La 7<sup>e</sup> conférence annuelle mixte du Conseil turco-canadien et du Conseil d'Affaires Canada-Turquie (CTBC) s'est tenue les 10-12 mai à Istanbul. Le président de l'Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement (ISPAT) Alpaslan Korkmaz et le sous-ministre canadien du commerce international Louis Levesque ont intervenu pendant les séances de la conférence. L'objectif de cette réunion était d'encourager les entreprises turques et canadiennes à multiplier leurs échanges commerciaux et à développer des partenariats en Géorgie et en Azerbaïdjan. Les secteurs principaux concernés ont été les technologies d'énergies renouvelables, les technologies d'information et de communication, l'énergie, le secteur minier, l'environnement, la santé et la recherche et développement.

## Les Données Statistiques

### L'inflation en mars 2009

Selon l'Institut National des Statistiques (TUIK), l'indice des prix à la consommation s'est reculé à 0,02% en avril 2009 en affichant une baisse de 1.66 points de pourcentage, comparé à l'évolution observée au même mois de l'année précédente :

	Variation Annuelle (%)		Variation Mensuelle (%)	
	<i>Avril 2008</i>	<b>Avril 2009</b>	<i>Avril 2008</i>	<b>Avril 2009</b>
<b>Indice Prix à la Consommation</b>	<i>9.66%</i>	<b>6.13%</b>	<i>1.68%</i>	<b>0.02%</b>
<b>Indice Prix à la Production</b>	<i>14.56%</i>	<b>-0.35%</b>	<i>4.50%</i>	<b>0.65%</b>

### Le marché du travail en février 2009

Selon les résultats des enquêtes de TUIK sur la main d'œuvre, le taux de chômage turc s'est élevé à 16.1% en février 2009 affichant une hausse de 0.6 points de pourcentage par rapport au mois de janvier 2009. Comparée à la même période de l'année précédente, le taux de chômage a augmenté de 4.2 points de pourcentage :

<b>Taux (en %)</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>
<i>Participation à la Population Active</i>	44.6%	45.9%
<i>Taux de Chômage</i>	11.9%	16.1%
<i>Chômage Urbain</i>	13.4%	18.1%
<i>Chômage Rural</i>	8.5%	11.9%
<i>Chômage Hors Agriculture</i>	14.2%	19.8%

<b>Répartition de l'emploi parmi les secteurs</b>		
<b>Secteurs</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>
<i>Agriculture</i>	21.1%	22.2%
<i>Industrie</i>	22.2%	20.5%
<i>Construction</i>	5.2%	4.9%
<i>Services</i>	51.6%	52.4%

### La production industrielle en mars 2009

Selon TUIK, le niveau annuel de la production industrielle a diminué de 20,9% en mars 2009, comparée au même mois de l'année précédente.

<b>Evolutions en % :</b>	<b>Mars 2008</b>	<b>Mars 2009</b>
<b>Production Industrielle</b>	2,6%	-20,9%
<i>Secteur Manufacturier</i>	1,9%	-23,5%
<i>Métallurgie</i>	14,9%	-9,7%
<i>Electricité, Gaz, Eau</i>	4,9%	-3,3%

## Le taux d'utilisation de capacité en avril 2009

Le taux d'utilisation de capacité dans l'industrie manufacturière a enregistré une baisse de 14.9 point de pourcentage en avril 2009 comparée à la même période de l'année précédente et a diminué à 66,8%. Selon les résultats de l'enquête de TUIK, 55,4% des entreprises interrogées ont présenté l'insuffisance de la demande intérieure comme un facteur empêchant la pleine utilisation de la capacité de production. En revanche, 31,4% ont stressé l'insuffisance de la demande internationale.

## Les exportations en avril 2009

Selon les données de l'Assemblée des Exportateurs de Turquie (TIM), les exportations au mois d'avril ont baissé de 33,75% par rapport au même mois de l'année précédente pour atteindre 7,528 milliards de dollars.

	Exportations en avril (en milliards de \$)			
	2008	2009	Evolution	Part dans les Exportations
<i>Secteur Agricole</i>	1,021	<b>1,014</b>	-(0.67) %	13.48%
<i>Secteur Industriel</i>	10,047	<b>6,343</b>	-(36.86) %	84.27%
<i>Métallurgie</i>	0,293	<b>0,169</b>	-(42.24) %	2.25%
<i>Total</i>	11,362	<b>7,528</b>	-(33.75) %	100%

## Le secteur automobile en avril 2009

Selon les données de l'Association des Manufacturiers d'Automobile de Turquie (OSD), les exportations mensuelles de l'automobile ont été 402,820 millions de dollars au mois d'avril, réalisant une baisse de 47,7% par rapport au même mois de l'année précédente.

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

## TURQUIE - UNION EUROPEENNE

### Réunion du Conseil d'Association Union européenne - Turquie

Le Conseil d'Association Union européenne - Turquie a réalisé sa 47<sup>e</sup> réunion le 19 mai à Bruxelles, sous la présidence du ministre turc des affaires étrangères Ahmet Davutoğlu et le ministre tchèque des affaires étrangères Jan Kohout qui assure la présidence tournante de l'UE. La Commission européenne a été représentée par Olli Rehn, commissaire chargé de l'élargissement.

En saluant l'ouverture de 10 chapitres de négociations sur 35, dont l'une est provisoirement clos, l'Union européenne (UE) a souligné les progrès du gouvernement turc à poursuivre ses engagements pour l'adhésion. Elle a affirmé sa satisfaction sur la mise en place du programme national pour l'adoption de l'acquis communautaire, déclaré le 31 décembre 2008, tout en rappelant sa détermination de suivre l'application de ce programme.

En outre, l'UE a recommandé de renforcer le processus de réformes dans les domaines de la justice, de la lutte contre la corruption et la torture, de la protection des droits des citoyens, de la liberté de religion et d'expression de toutes les communautés, du respect du droit de propriété, du renforcement des droits des minorités, des droits culturels, des droits des femmes, des droits des enfants, des droits syndicaux ainsi que du contrôle des autorités civiles sur les militaires.

Le Conseil d'Association a également évalué les relations bilatérales et déterminé les priorités dans le cadre de l'union douanière et de l'acquis communautaire.

*Plus d'information : [Cliquez ici](#)*

### Audition publique de la Commission parlementaire : "Le rôle des femmes dans la vie sociale, économique et politique en Turquie"

A l'initiative de la députée socialiste, néerlandaise d'origine turque, Emine Bozkurt la Commission des droits de la femme et de l'égalité des genres du Parlement européen a organisé le 30 avril une audition publique intitulée "Le rôle des femmes dans la vie sociale, économique et politique en Turquie". La ministre turque chargée de la famille et de la condition des femmes, Nimet Çubukçu, le rapporteur spécial des Nations unies sur la violence contre les femmes Yakın Ertürk, le conseiller chargé de la Turquie dans la Direction générale Elargissement de la Commission européenne Christos Makridis, la professeur des relations internationales de l'Université Boğaziçi, Yeşim Arat et la présidente de l'ONG turque KAMER œuvrant pour les droits de la femme en Anatolie de l'Est et du Sud-Est, Nabahat Akkoç ont intervenus pendant l'audition.

L'audition s'est penchée sur la nécessité de protéger les femmes contre la violence et les réseaux de trafics de femmes et d'améliorer les services d'accueil pour femmes en difficulté ainsi que le développement culturel et social de femmes. Selon les intervenants, malgré les progrès accomplis

dans le domaine des droits de la femme ces dernières années en Turquie, les comportements sociaux restent à évoluer afin de garantir une meilleure application des mesures législatives et constitutionnelles. La Turquie est félicitée d'avoir mis en place une commission de l'égalité des chances au sein de l'Assemblée Nationale alors qu'elle est appelée à favoriser le principe de discrimination positive.

*Plus d'information : [Cliquez ici](#)*

### **L'exemption de visa de l'Allemagne pour certaines catégories de ressortissants turcs**

L'Allemagne n'exigera pas de visa pour certaines catégories de ressortissants turcs voyageant pour des motifs commerciaux et pour un délai de 2 mois maximum. Selon l'office des affaires étrangères du Ministère fédéral allemand de l'Intérieur, l'exemption de visa concerne :

- les chauffeurs routiers qui effectuent des prestations de services, sous forme de transports internationaux de marchandises ou de passagers au nom d'une société turque ;
- les personnes qui sont chargés des missions tels que le montage, la maintenance et la réparation des appareils et des installations livrés en Allemagne par une entreprise basée en Turquie ;
- Les scientifiques et les artistes turcs qui voyagent en Allemagne afin de réaliser une performance et/ou présenter leurs œuvres ;
- Les sportifs turcs qui voyagent en Allemagne pour participer aux activités sportifs.

Selon l'arrêt de la Cour de Justice des Communautés européennes (CJCE), du 19 février 2009, concernant le chauffeur routier turc Mehmet Soysal et relatif à la libre circulation des ressortissants turcs dans l'Union européenne, les pays qui n'exigeaient pas de visa aux ressortissants turcs en 1973, l'année de l'entrée en vigueur du protocole additionnel entre la Turquie et la Communauté Economique Européenne (CEE), ne pourrait pas l'exiger à partir de cette date. Le régime de visa et des frontières actuel restera en vigueur jusqu'à la déclaration officielle des autorités allemandes concernant la mise en œuvre de la décision du Ministère fédéral de l'Intérieur.

L'arrêt de la CJCE lie les 6 pays membres de CEE en 1973, notamment l'Allemagne, la France, la Belgique, les Pays-Bas, le Luxembourg et l'Italie. Elle peut également avoir un effet sur l'Espagne, l'Angleterre, le Portugal et le Danemark ; les pays qui n'exigeaient pas de visa aux ressortissants turcs à l'époque bien qu'ils n'étaient pas membre de CEE.

## AGENDA TUSIAD

### Le Calendrier des Activités du Mois

- 28 mai – La délégation de TUSIAD en visite officielle à Ankara (*voire ci-dessous*)
- 21 mai – La présidente de TUSIAD Arzuhan Doğan Yalçındağ a participé au Forum d’Affaires Turquie-Brésil organisé par le Conseil des Relations Economiques Internationales de Turquie (DEIK), Istanbul (*pour le discours en version anglaise : [cliquez ici](#)*)
- 20 mai – Présentation du rapport: “World Competitiveness Yearbook 2009” - International Institute for Management Development (IMD), TUSIAD (*voire le rubrique les rapports dans ce courrier*)
- 15 mai – La présidente de TUSIAD Arzuhan Doğan Yalçındağ a participé au Forum d’Affaires Turquie-Portugal organisé par DEIK, Istanbul (*pour le discours en version anglaise : [cliquez ici](#)*)

---

### 28 mai – La délégation de TUSIAD en visite officielle à Ankara

La délégation de TUSIAD présidée par Arzuhan Doğan Yalçındağ s’est entretenue avec les adjoints au Premier ministre, le ministre d’Etat chargé des droits de l’homme et des questions chypriotes Cemil Çicek, le ministre d’Etat chargé de l’économie Ali Babacan, le ministre de la Justice Sadullah Ergin, le ministre du Travail et de la Sécurité sociale Ömer Dinçer et la ministre de l’Education nationale Nimet Çubukçu.

---

### Le Communiqué de Presse

**TUSIAD : « Le respect du principe de "Pacta sunt servanda" incarne la crédibilité et le prestige de l’Union européenne en tant qu’un acteur global. » - 14 mai**

« TUSIAD s’est exprimée sur les déclarations récentes de la chancelière allemande Angela Merkel et du président français Nicolas Sarkozy sur l’adhésion de la Turquie à l’Union Européenne (UE). TUSIAD a fait part de son opinion aux deux leaders européens par une lettre signée par sa présidente Arzuhan Doğan Yalçındağ.

TUSIAD est préoccupée des récentes déclarations de la chancelière allemande Angela Merkel et le président français Nicolas Sarkozy qui dénoncent l’idée de l’élargissement de l’UE vers la Turquie et proposent un "partenariat privilégié" comme une alternative à l’adhésion de la Turquie en tant que membre à part entière.

L’article 6 du Traité de l’UE met l’accent sur l’essentiel d’une adhésion à l’UE en soulignant que : « L’Union est fondée sur les principes de la liberté, de la démocratie, du respect des droits de l’homme et des libertés fondamentales, ainsi que de l’État de droit, principes qui sont communs aux États membres. ». De plus, l’article 49 prévoit que : « Tout État européen qui respecte les principes

énoncés à l'article 6, paragraphe 1, peut demander à devenir membre de l'Union. Il adresse sa demande au Conseil, lequel se prononce à l'unanimité après avoir consulté la Commission et après avis conforme du Parlement européen qui se prononce à la majorité absolue des membres qui le composent. »

L'approbation de sa demande d'adhésion de la Turquie, qui a confirmé son statut d'Etat européen, a établi un lien direct avec son statut de membre au Conseil de l'Europe. Toutes les institutions compétentes de l'UE ont approuvé cette candidature et ce processus a finalement atteint l'étape des négociations d'adhésion en 2005. Toutefois, certains milieux politiques en Europe ont adopté une approche qui interroge la légitimité de ce processus d'adhésion et provoque l'hostilité de l'opinion publique contre la Turquie. C'est pour cette raison que nous sentons le besoin de rappeler les principes fondamentaux du Traité de l'UE.

Certainement, les problèmes politiques et économiques d'aujourd'hui sont une source de préoccupation pour tous les dirigeants politiques en Europe. Seul, un leadership fort et visionnaire pourrait rétablir le soutien de l'opinion public, nécessaire pour le succès de l'Europe dans le nouvel ordre mondial. La France et l'Allemagne sont parmi les pays déterminant le futur de l'Europe. Par conséquent, nous espérons qu'en prenant en considération le rôle stratégique que l'UE va jouer dans la politique et économie mondiale ils évalueront le processus d'adhésion de la Turquie à l'UE avec une perspective de long terme.

L'Etat de droit est une caractéristique indiscutable de l'UE. Celle-ci évite la soumission des engagements de l'UE vis-à-vis de la Turquie, ou de tout autre pays, aux fluctuations politiques dans un Etat membre. Le respect du principe de "Pacta sunt servanda" incarne la crédibilité et le prestige de l'Union européenne en tant qu'un acteur global. Dans n'importe qu'elle forme qu'elle soit formulée, l'imposition d'un partenariat privilégié pour la Turquie entraverait à ce principe fondamental. De rejeter la valeur évidente qu'un scénario d'adhésion d'une Turquie ayant rempli toutes les critères d'adhésion ajouterait à la puissance mondiale de l'Europe ne peut être justifiée par aucune valeur, aucun principe ou intérêt commun au niveau européen. En outre, cette position contredirait toute réflexion rationnelle et vision sage.

Nous pensons qu'une Europe puissante est un facteur essentiel dans l'évolution du monde vers la stabilité, la démocratie et le développement durable. Nous sommes également convaincus que seule une Europe forte et unie peut relever les défis du 21e siècle, tels que la croissance économique, le renforcement de la coopération transatlantique, la montée de la Chine et de l'Inde, la sécurité de l'approvisionnement énergétique et la sécurité intérieure et extérieure. Dans ce contexte, la Turquie, qui sera prête pour l'adhésion à l'UE, sera un atout important pour permettre à l'UE de confirmer sa force économique et politique dans l'ordre mondial de demain.

Le peuple turc est résolument dévoué à appartenir à la démocratie européenne. Pendant que la Turquie se prépare pour l'adhésion à l'UE, nous espérons que l'UE évaluera vers une meilleure cohérence politique, une compétitivité économique au niveau mondial et garantira la stabilité et l'efficacité de ses institutions pour que l'adhésion reste un choix crédible pour la Turquie. »



## SITES UTILES

[Agence turque pour la promotion et le soutien à l'investissement](#)

[Ministère des Affaires Etrangères](#)

[Sous-secrétariat du Commerce extérieur](#)

[L'Administration de Privatisation](#)

[Association des investisseurs étrangers, Istanbul](#)

[Secrétariat Général des Affaires de l'UE, Ankara](#)

[Euractiv](#)

[Fondation turque des études économiques et sociales](#)

[Institut National des Statistiques](#)

[Ministère des Finances](#)

[Banque centrale de la République de Turquie](#)

[Confédération Turque des Unions d'Employeurs, TISK](#)

[Ambassade de France - Mission économique, Ankara](#)

[L'agence Française pour le développement international des entreprises](#)

[Chambre de Commerce et d'Industrie Française en Turquie](#)

## FICHE D'INFORMATIONS : L'ECONOMIE TURQUE

- Une population de 71 millions :
  - un ménage est composé de 4,4 personnes (*en décroissance*)
  - $\pm 26\%$  sont au-dessous de 15 ans (*en décroissance*)
  - $75\%$  de population urbaine (*en croissance*)
  - une population stabilisée de  $\pm 85$  millions en 2030
- Produit Intérieur Brut (PIB) : 671 milliards € (PPA)
- Taux de croissance : 2003 : + 5,3%    2004 : + 9,4%    2005 : + 8,4%  
2006 : + 6,9%    2007 : + 4,6%    2008 : + 3,4%
- La 15<sup>ème</sup> plus grande économie du monde (PPA)
- Principaux partenaires commerciaux : \* Union européenne:46% (La Turquie est le 7<sup>e</sup> partenaire commercial de l'UE)  
\* Russie : 10,9%  
\* Etats-Unis : 4,4%  
Exportations de la Turquie vers l'UE – 2008 : € 43 milliards  
Importations de la Turquie en provenance de l'UE – 2008 : € 50,5 milliards  
Déficit commercial en faveur de l'UE – 2008 : € 7,5 milliards
- La production industrielle : 30% du PNB (services : 60%.; agriculture : 10%)  
Les produits industriels : **94,8%** des exportations (habillement, automobile, textile, électronique, électroménager, acier, verre...)

### Au niveau mondial, la Turquie est :

- le 6<sup>e</sup> producteur de ciment
- le 2<sup>e</sup> producteur de verre plat
- le 1<sup>er</sup> producteur de bore
- le 2<sup>e</sup> exportateur de bijoux
- le 6<sup>e</sup> exportateur d'habillement

### En Europe, la Turquie est :

- le 1<sup>er</sup> fabricant de télévision
  - le 1<sup>er</sup> constructeur de bus/autocar
  - le 3<sup>e</sup> fabricant de céramique
  - le 4<sup>e</sup> marché de télécoms
  - 4<sup>e</sup> dans pièces détachées et automobile
  - le 3<sup>e</sup> producteur de fer et d'acier
  - le 6<sup>e</sup> fabricant de réfrigérateur
  - le 3<sup>e</sup> fabricant de yacht, 8<sup>e</sup> de bateaux
- et aussi : la plus riche en biodiversité et le plus grand marché émergent**

- **Investissements Directs Etrangers** : € 8 milliards en 2005 (+240%), € 16 milliards en 2006 (+87,5%), 16 milliards en 2007 (+9,8% en \$) En Turquie, 18000 sociétés à capitaux étrangers opèrent,  $\frac{1}{3}$  des banques et  $\frac{1}{4}$  de 500 grandes entreprises sont étrangères. Les investissements directs turcs dans plus de 50 pays s'accroissent sans cesse (€ 1,5 milliards en 2007). Taux de 20% pour l'impôt sur les sociétés (moyenne de l'OCDE).
- **Une société d'information en forte croissance** : Plus de 35% d'augmentation par an pour la vente d'ordinateur 22 compagnies turques / 500 compagnies de NTIC les plus performantes  
  - $\pm 65$  millions abonnés de GSM
  - $\pm 19$  millions utilisateurs d'Internet
  - $\pm 30$  chaînes de TV au niveau national,  $\pm 250$  au niveau local  
→ e-gouvernement en expansion
- Privatisation : Privatisations valant € 17,9 milliards au cours des 5 dernières années.
- Tourisme : 26 millions de touristes en 2008. Istanbul sera la CAPITALE EUROPEENNE DE LA CULTURE – 2010

- **REFORMES** : Le Parlement turc a adopté des réformes complètes avec le soutien de la société civile (le secteur privé, les associations professionnelles, les syndicats, les ONGs, les institutions académiques, la presse...)
- Des réformes constitutionnelles et institutionnelles en vue de répondre aux critères de Copenhague
  - Le code civil, le renforcement des droits des femmes
  - La diffusion d'émission et l'enseignement dans la langue Kurde, la liberté d'expression et d'association
  - L'abolition de la peine de mort, Nouveau Code Pénal
  - La politique de concurrence, les droits de propriétés intellectuelles et industrielles
  - La standardisation et la certification, l'accréditation, l'arbitrage international
  - La législation douanière, le tarif douanier commun, le cumul d'origine Pan-européenne
  - La sécurité sociale, les indemnités de chômage
  - Les régimes de production externe et interne, surveillance et l'administration des quotas
  - La législation fiscale, les régulations bancaires, la libéralisation dans la télécommunication
- 1996 : Union douanière entre l'UE et la Turquie.
- 1999 : Le sommet d'Helsinki: « **La Turquie est officiellement un pays candidat pour l'adhésion à l'UE** ».
- 2004 : La Commission européenne décida que la Turquie remplissait suffisamment les critères de Copenhague.
- 2004 : Le Conseil européen décide l'ouverture des négociations d'adhésion avec la Turquie.
- **2005** : **L'ouverture officielle des négociations d'adhésion avec la Turquie le 3 octobre.**
- 2008 : Le Conseil européen adopte un « Partenariat pour l'Adhésion de la Turquie » révisé le 18 février.
- 2008 : 3<sup>e</sup> Programme National pour l'adoption de l'acquis communautaire

---

**TÜSIAD EST MEMBRE DE BUSINESS EUROPE (CONFEDERATION DES ENTREPRISES EUROPEENNES)**

SECRETARIAT GENERAL: 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turquie Tel: 90 212 249 11 02 Fax: 90 212 249 09 13

ANKARA: 39/4 İnan Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turquie Tel: 90 312 468 10 11 Fax: 90 312 428 86 76

UNION EUROPEENNE : 13 Avenue des Gaulois 1040 Bruxelles Belgique Tel: 32 2 736 40 47 Fax: 32 2 736 39 93

ALLEMAGNE: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Allemagne Tel: 49 30 28 87 86 300 Fax: 49 30 28 87 86 399

FRANCE: 33 Rue Galilée 75116 Paris France Tel: 33 1 44 43 55 35 Fax: 33 1 44 43 55 46

ETATS-UNIS: 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel: 1 202 776 77 70 Fax: 1 202 776 77 71

CHINE : Lufthansa Center, EUCCC/S-123, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100016 Tel : 861064622066 Fax : 861064622067

[parisoffice@tusiad.org](mailto:parisoffice@tusiad.org) [www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)

---